

13. *постановляет* продолжить рассмотрение этого пункта на своей тридцать второй сессии на основе сообщений об усилении помощи колониальным территориям и народам, находящимся под иностранным господством и иностранным игом, которые предлагается представить правительствам, учреждениям Организации Объединенных Наций и межправительственным и неправительственным организациям.

83-е пленарное заседание,
30 ноября 1976 года

31/35. Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев

Генеральная Ассамблея,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁵, препровожденный Экономическим и Социальным Советом согласно его резолюции 2011 (LXI) от 2 августа 1976 года, и заслушав его выступление⁶,

ссылаясь на свои резолюции 3454 (XXX) и 3455 (XXX) от 9 декабря 1975 года, касающиеся деятельности Верховного комиссара на благо беженцев и перемещенных лиц,

признавая важность основных гуманитарных задач, которые Верховный комиссар призван осуществить и по которым его Управление приобрело особые знания и опыт,

учитывая все более полезное сотрудничество между Верховным комиссаром и другими членами системы Организации Объединенных Наций, результатом чего является улучшение координации действий и повышение эффективности,

признавая необходимость дальнейшего усиления международной защиты беженцев,

1. *одобряет* резолюцию 2011 (LXI) Экономического и Социального Совета о докладе Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев;

2. *выражает признательность* Верховному комиссару и его персоналу за ту эффективность, с которой они продолжают осуществлять свою многостороннюю деятельность от имени беженцев и перемещенных лиц;

3. *просит* Верховного комиссара активизировать в сотрудничестве с правительствами, органами Организации Объединенных Наций и добровольными учреждениями усилия по содействию окончательному и скорейшему решению проблем, стоящих перед его Управлением, посредством добровольной репатриации и оказания

⁵ Официальные отчеты Генеральной Ассамблеи, тридцать первая сессия, Дополнение № 12 (A/31/12), Дополнение № 12 A (A/31/12/Add.1) и Дополнение № 12 B (A/31/12/Add.2).

⁶ Там же, тридцать первая сессия, Третий комитет, 49-е заседание, пункты 1—12; и там же, Третий комитет, Отдельные выпуски по сессиям, исправление.

возвращающимся лицам помощи в возвращении к нормальной жизни, интеграции в странах, которые предоставляют убежище, или посредством переселения в другие страны, когда это необходимо;

4. *просит далее* Верховного комиссара продолжить свою гуманитарную помощь от имени беженцев и перемещенных лиц в Африке и настоятельно призывает к самому тесному сотрудничеству всех заинтересованных для выполнения этой цели;

5. *настоятельно призывает* правительства еще более расширить их поддержку гуманной деятельности Верховного комиссара, которую он проводит согласно соответствующим резолюциям Генеральной Ассамблеи и Экономического и Социального Совета, путем:

a) содействия его усилиям в области международной защиты посредством присоединения к международным договорам, касающимся беженцев и уважения прав беженцев;

b) сотрудничества в содействии окончательному и скорейшему решению проблем, стоящих перед его Управлением;

c) предоставления необходимых финансовых средств для достижения целей его программ гуманитарной помощи.

83-е пленарное заседание,
30 ноября 1976 года

31/36. Вопрос о создании в соответствии с Конвенцией о сокращении безгражданства органа, в который могли бы обращаться лица, требующие каких-либо преимуществ на основании этой Конвенции

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свою резолюцию 3274 (XXIX) от 10 декабря 1974 года,

рассмотрев доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев⁷ по вопросу о создании в соответствии с Конвенцией о сокращении безгражданства 1961 года⁸ органа, в который могли бы обращаться лица, требующие каких-либо преимуществ на основании этой Конвенции,

отмечая, что Верховный комиссар осуществляет функции, предусмотренные Конвенцией, без каких-либо финансовых последствий для Организации Объединенных Наций,

просит Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по делам беженцев продолжить осуществление этих функций.

83-е пленарное заседание,
30 ноября 1976 года

⁷ Там же, тридцать первая сессия, Дополнение № 12 B (A/31/12/Add.2).

⁸ A/CONF.9/15, 1961.